



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/41/303  
S/18021  
18 April 1986

RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок первая сессия  
Пункт 69 первоначального перечня\*  
УКРЕПЛЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВА  
В РАЙОНЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок первый год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства  
Боливии при Организации Объединенных Наций от 18 апреля 1986 года  
на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить прилагаемый текст заявления для печати министерства иностранных дел и культуры Боливии от 16 апреля 1986 года в связи с международным инцидентом в заливе Сидра.

Буду признательна Вашему Превосходительству за распространение указанного текста в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Мари КАРРАСКО МОНХЕ  
Советник-посланник  
Временный поверенный в делах

\* A/41/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление для печати министерства иностранных дел и культуры  
Боливии от 16 апреля 1986 года

Правительство Боливии, верное своим неизменным принципам, которыми оно традиционно руководствуется на международных совещаниях и форумах, осуждает любые виды терроризма и безрассудного поведения, сеющие смерть среди ни в чем не повинного и беззащитного населения, а также односторонние карательные акции, ставящие под угрозу международную безопасность.

Со своей стороны, правительство Боливии проводит мирную политику, полагая, что споры между государствами должны разрешаться путем конструктивного диалога, который расширяет возможности для создания лучшего, более справедливого и устойчивого мира, свободного от зависимости и унижения.

В рамках Движения неприсоединившихся стран Боливия твердо придерживается принципов, направленных против преступления международного терроризма, принципов ненападения и уважения суверенитета, политической независимости, территориальной целостности и права на самоопределение народов, считая, что любая вооруженная агрессия в отсутствие "казуса белли" ведет к ухудшению международного положения и опасному углублению конфликтов.

В Международный год мира Боливия горячо призывает все стороны, имеющие отношение к этой острой проблеме, отказаться от любых актов насилия, которые, вне всякого сомнения, способны лишь привести к большей напряженности и созданию ситуаций, чреватых для человечества непредсказуемыми последствиями.

Гильермо Бедрегаль-Гутьеррес  
Министр иностранных дел и религии

-----